

Newwel, Wind unn Eis

Traditionslied der Alt-Wormser Fischerzunft



1. In Worms, do kennt doch je - der Die bra - ve Fi - scher-wää-der. Es
2. Beim Fi - sche uff 'm Alt-rhei Derf's neww'-lig net unn kalt sei, Unn
3. Beim Trin - ke unn beim Spie - le Sie sich am wohlsch - te fieh - le Unn
4. Mer brauch sich net zu schä-me, E Bei - spiel draa zu neh-me, 's is



gibt kää fei - ner Sort, Zu viel is do jed' Wort, Sie
aach bei star - kem Wind Kää Fi - scher ihr dort find't! Dann
raa - che do de - bei Zi - gar - re Sti - cker drei. Die
zwar net aa - ge - nehm, Kummt mer im »New - wel« hääm! Die



le - we still unn fried - lich Unn sinn aach ur - ge - miet - lich, Wann
fli - cke se die Net - ze Unn sinn beim Schop - pe - pet - ze; Wa -
Fraa wird rei - ge - wun - ke, Muss aach ihr Schnut - sche dun - ke Unn
Fraa, die dut dann plär - re Unn kann aach »win - dig« wer - re, In



ää - ner no - wel sich er - weist Unn hal - we Määß - jer schmeißt!
rum aach net? Die Fi - schers - leit, die lie - we Feich - tig - keit!
muss mit je - dem trin - ke mol Uff's all - ge - mää - ne Wohl!
selt' - ne Fäll, unn aus - nahms - weis, Do bleibt se kalt wie Eis!



Unn wann ann - re Fei - er - o - wend ma - che, Steiht der Fi - scher -
Wann se krei - sche, schen - ne unn kra - kee - le, Kön - nen do die
Dann dut ää - ner sich be - wo - ge fieh - le, Uff de Zieh - har -
Unn dann schluppt der bra - ve Fi - scher - wää - der Aus de Was - ser -



wää - der in sein Na - che, Ru - dert nachts bis Rox - em an die Schleiß' - Des
Knei - pe was ver - zäh - le, Unn beim Kaa - te kum - me se in Schweiß! Mer
mo - ni - ka zu spie - le! Unn er spielt des Lied vum »E - del - weiß«! So
stiw - wel, aus de Klää - der, Aus de So - cke, bar - fuß unn ganz leis, So



hääßt: norr wann gut Wet - ter is, Kää New - wel, Wind unn Eis!
glaabt net, dass es meeg - lich wär' Bei New - wel, Wind unn Eis!
lebt mer uff de Fi - scher - wääd Bei New - wel, Wind unn Eis!
steiht er in sein »Kahn« e - nei Bei New - wel, Wind unn Eis!

In Worms, do kennt doch jeder
Die brave Fischerwääder,
Es gibt kää feiner Sort,
Zu viel is do jed' Wort.
Sie lewe still unn friedlich
Unn sinn aach urgemietlich,
Wann ääner nowel sich erweist
Unn halwe Määßcher schmeißt!

Unn wann annre Feierowend mache,
Steiht der Fischerwääder in sein Nache,
Rudert nachts bis Roxem an die Schleiß'
Des hääßt – noor, wann gut Wetter is,
Kää Newwel, Wind unn Eis!

Beim Fische uff'm Altrhei'
Derf's newwlig net unn kalt sei',
Unn aach bei starkem Wind
Kää Fischer ihr dort find't!
Dann flicke se die Netze
Unn sinn beim Schoppepetze;
Warum aach net? Die Fischersleit,
Die liewe Feuchtigkeit!

Wann se kreische, schenne unn krakeele,
Können do die Kneipe was verzähle,
Unn beim Kaate kumme se in Schweiß!
M'r glaabt net, dass es meeglich wär'
Bei Newwel, Wind unn Eis!

Beim Trinke unn beim Spiele
Sie sich am wohlste fiehle
Unn raache do debei
Zigarre Sticker drei.
Die Fraa wird reigewunke,
Muss aach ihr Schnutche dunke
Unn muss mit jedem trinke mol
Uff's allgemääne Wohl!

Dann dut ääner sich bewoge fiehle,
Uff de Ziehharmonika zu spiele!
Unn er spielt des Lied vum „Edelweiß“!
So lebt m'r uff de Fischerwääd
Bei Newwel Wind unn Eis.

M'r brauch sich net zu schäme,
E Beispiel draa zu nehme,
's is zwar net a'genehm,
Kummt m'r im „Newwel“ hääm!

Die Fraa, die dut dann plärre
Unn kann aach „windig“ werre,
In selt'ne Fäll, unn ausnahmsweis,
Do bleibt se kalt wie Eis!

Unn dann schluppt der brave Fischerwääder
Aus de Wasserstiwel, aus de Klääder,
Aus de Socke, barfuß unn ganz leis,
So steiht'r in sein „Kahn“ enei'
Bei Newwel, Wind unn Eis!

*In Worms, da kennt doch jeder
Die braven Fischerweider,
Es gibt keine feinere Sorte,
Zu viel ist da jedes Wort.
Sie leben still und friedlich
Und sind auch urgemütlich,
Wenn einer sich nobel erweist
Und eine Runde spendiert.*

*Und wenn andere Feierabend machen,
Steigt der Fischerweider in seinen Nachen,
Rudert nachts bei Roxheim an die Schleuse,
Das heißt – nur, wenn gutes Wetter ist,
Nicht Nebel, Wind und Eis!*

*Beim Fischen auf dem Altrhein
Darf's nicht neblig und kalt sein,
Und auch bei starkem Wind
Findet ihr dort keine Fischer!
Dann flicken sie die Netze
Und trinken ihre Schoppen;
Warum auch nicht? Die Fischersleute
Lieben die Feuchtigkeit!*

*Wenn sie schreien, schimpfen und krakelen,
Können diese Kneipen etwas erzählen,
Und beim Kartenspielen kommen sie ins Schwitzen!
Man glaubt nicht, dass es möglich wäre
Bei Nebel, Wind und Eis!*

*Beim Trinken und beim Spielen
Fühlen sie sich am wohlsten
Und rauchen dabei
Zigarren – drei Stück.
Die Frau wird hereingewinkt,
Muss auch ihr Mündchen tunken,
Und muss mit jedem einmal
Aufs allgemeine Wohl trinken!*

*Dann fühlt sich einer bewogen,
Auf der Ziehharmonika zu spielen!
Und er spielt das Lied vom „Edelweiß“!
So lebt man auf der Fischerweide
Bei Nebel, Wind und Eis.*

*Man brauch sich nicht zu schämen,
Sich ein Beispiel daran zu nehmen,
Wenn's auch nicht angenehm ist,
Im „Nebel“ heimzukommen!*

*Dann plärrt die Frau
Und kann auch „windig“ werden,
In seltenen Fällen, und ausnahmsweise,
Bleibt sie kalt wie Eis!*

*Und dann schlüpft der brave Fischerweider
Aus dem Wasserstiefel, aus den Kleidern,
Aus den Socken, barfuß und ganz leise,
So steigt er in seinen „Kahn“ hinein,
Bei Nebel, Wind und Eis!*